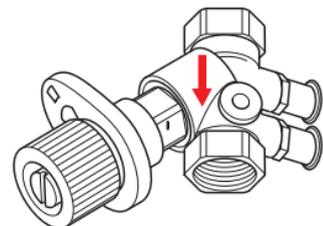


Kombi 2^{plus}

**Rücklauf /
Return mains /
Colonne de Retour**



Absperrern - Entleeren - Messen /
Shut-off - Drainage - Measurement /
L'Arrêt - La vidange - Mesure

Zubehör • Accessories • Accessoires

Entleerungs-Adapter /
Adaptor for drain /
Adaptateur de vidange



Winkeladapter /
angle adapters /
adapteurs équerres

METALLWERKE NEHEIM GOEKE
Zu den Ruhrwiesen 3
D-59755 Arnsberg-Neheim
Tel. (0 29 32) 988-0
Fax (0 29 32) 988-259

Kombi 2^{plus}

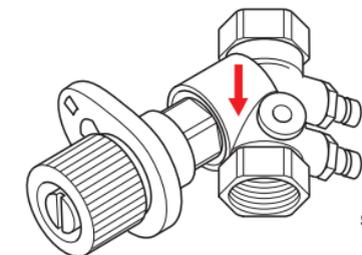
Inhalt
Voreinstellen
Entleeren
Messen

Table of contents

Pre-regulation
Drainage
Measurement

Table de Matières

Pré-régulation
Vidange
Mesure

Kombi 2^{plus}

**Wichtig!
Important!**

**Einbau immer
in Pfeilrichtung!**

**Installation in
direction of the
arrow!**

**Installation
suivant la flèche!**

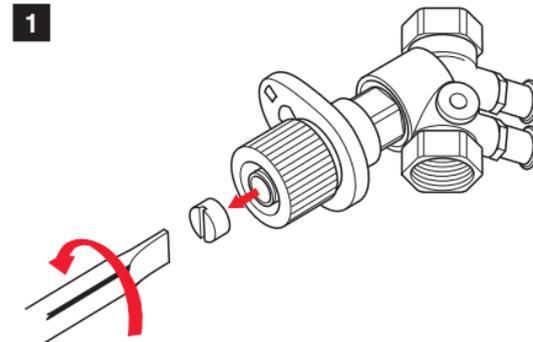
Seite
4 - 6
7 - 10
11-15

Page
4 - 6
7 - 10
11-15

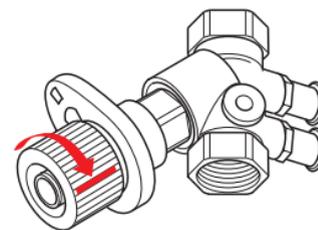
Page
4 - 6
7 - 10
11-15

**Voreinstellen /
Pre-regulation /
Le pré-régulation**

1



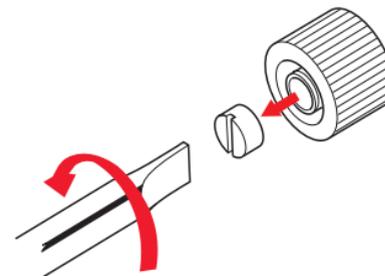
2



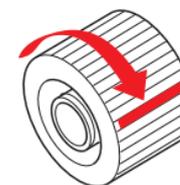
Ventil schließen /
Shut the valve /
Fermez le robinet

**Entleeren /
Drainage /
La vidange**

1



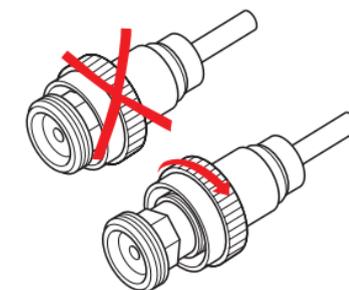
2



Ventil schließen /
Shut the valve /
Fermez le robinet

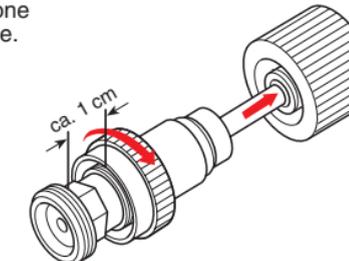
Achtung! - Attention!

3



Adapter in Schließstellung einsetzen.
Sechskant ist sichtbar /
Insert the adaptor in closed position.
The hexagon must be visible /
Vissez l'adaptateur en
position fermée.
L'hexagone
est visible.

4



**Messen am Rücklaufventil
„Kombi-2- Plus“ /
Measuring with the “Kombi-2-plus” /
Mesure sur la vanne “Kombi 2 plus”**

1 Ventil öffnen /
Valve open /
Vanne ouverte

2 Hülsen abziehen /
Remove protective caps /
Retirer les douilles de protection

10 ■

3 Winkeleckadapter auf die Druckmeßventile aufstecken bis zum Einrasten /
Push the angle adaptors onto the pressure test cocks until they lock into position /
Monter les adaptateurs équerres.

4 Druckmeßschläuche mit angeschlossenem Meßgerät auf die Winkeleckadapter aufstecken /
Push the hoses from the measuring instrument onto the angle adaptors /
Monter les flexibles sur les adaptateurs

11 ■

5 Druckmeßventile mit einem Innensechskant SW 3, 1/4 Umdrehung nach links öffnen /
Open the pressure test cocks by a quarter turn anticlockwise using a SW3 hexagonal key /
Ouvrir les points de mesure à l'aide d'une clé à six pans, tourner 1/4 de tour à gauche

6 Der Druckverlust kann am angeschlossenen Meßgerät abgelesen werden /
The pressure loss can now be read on the measuring /
La perte de charge est visible sur l'appareil de mesure

12 ■

7 Beide Druckmeßventile mit Innensechskant SW3 wieder schließen /
Close both pressure test cocks again with the SW3 hexagonal key /
Fermer les deux points de mesure

8 Druckmeßschläuche abziehen /
Remove flexible hoses /
Retirer les flexibles

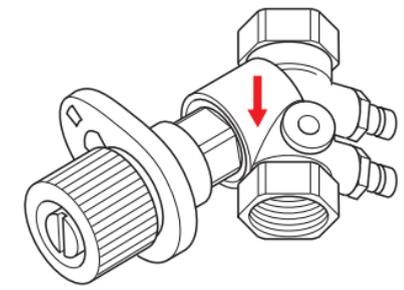
13 ■

9 Winkeleckadapter abziehen /
Remove angle adaptors /
Retirer les adaptateurs équerres

10 Hülsen aufstecken /
Replace protective caps /
Remettre les douilles de protection

14 ■

METALLWERKE NEHEIM GOEKE
Perfekte Technik mit Ideen
**Gebrauchsanleitung
Instruction for use
Mode d'emploi**



Kombi 2^{plus}

METALLWERKE NEHEIM GOEKE
Zu den Ruhrwiesen 3
D-59755 Arnsberg-Neheim
Tel. (0 29 32) 988-0
Fax (0 29 32) 988-259

15 ■

5 max. 3 Nm

6 Entleeren - Vor- und Rücklauf /
Drainage - supply mains and return mains /
La vidange - colonne d'Alimentation et colonne de retour

9 ■

7 Entleerung öffnen /
Open the adaptor for drain /
Ouvrez l'adaptateur de vidange

8 Entleerung schließen /
Shut the adaptor for drain /
Fermez l'adaptateur de vidange